

5.9.9.

И.А. Круцких

Кубанский государственный университет,
факультет журналистики,
кафедра истории и правового регулирования массовых коммуникаций,
Краснодар, rebrendi@mail.ru

СПЕЦИФИКА МЕДИАКОНТЕНТА ПАТРИАРШЕГО ЭКЗАРХАТА ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ

В работе представлены результаты анализа публикаций Патриаршего экзархата Западной Европы Русской Православной Церкви. В статье рассмотрен исторический аспект формирования экзархата в Западной Европе, языковые и стилистические особенности контента экзархата, а также адаптация материалов к европейской аудитории. Дана оценка эффективности новых медиа в религиозной медиакommunikации.

Ключевые слова: Патриарший экзархат, Русская Православная Церковь, православные медиа, православие в Европе, медиакommunikация, конфессиональные СМИ.

При современных темпах глобализации Европы и активных миграционных процессах одним из немногих институтов, участвующих в сохранении духовной и культурной идентичности, является Церковь, что обусловило актуальность нашего исследования. Конфессиональные СМИ, в лице Патриаршего экзархата Русской Православной Церкви, вносят значимый вклад в консолидацию верующих. При этом актуальным становится вопрос, как в современном мире экзархат адаптирует свое присутствие в медиасфере многонациональной светской Западной Европы, при этом сохраняя контент в рамках традиционных ценностей православия. Анализ контента и деятельности экзархата Западной Европы поможет сделать вывод, как религиозная журналистика становится инструментом поддержки идентичности православной общины Западной Европы.

В ходе данного исследования нами применялись следующие методы анализа: контент-анализ публикаций на сайте Патриаршего экзархата Западной Европы, дискурс-анализ материалов, социокультурный анализ для понимания связи между религиозной традицией и местной культурой, а также историко-генетический анализ, чтобы описать причины возникновения и установить актуальные задачи, которые ставятся перед экзархатом.

Решением Священного синода Русской Православной Церкви на заседании от 28 декабря 2018 года был учрежден Патриарший экзархат Русской Православной Церкви в Западной Европе [9]. Это стало ответом на вторжение Константинопольского патриархата на каноническую территорию Украинской Православной Церкви, а также на ликвидацию Архиепископии православных приходов русской традиции в Западной Европе.

В странах Западной Европы на протяжении XX века, с начала послереволюционной русской эмиграции и заканчивая развалом СССР, формировалась устойчивая православная община, преимущественно во Франции, Германии, Бельгии, Швейцарии. Структура приходов в этих странах была довольно сложной в управлении из-за разрозненности, и формирование патриаршего экзархата поспособствовало объединению и созданию цельной и упорядоченной единой системы, подчиняющейся Русской Православной Церкви. Помимо этого, создание экзархата с центром в Париже символически подчеркнуло преемственность духовного и культурного сохранения наследия первой и второй волны русской эмиграции.

Патриарший экзархат Русской Православной Церкви в Западной Европе имеет четкую структуру, в него входят: епархии, деканаты и благочиния на территории 16 европейских стран [11]. Во главе экзархата выступает назначаемый Русской Православной Церковью митрополит, центральным собором является кафедральный собор Святой Троицы

Корсунской епархии Русской Православной Церкви (Свято-Троицкий собор в Париже). В каждой епархии есть свой правящий епископ, который ответственен за духовенство на местах, также проводятся епархиальные собрания и советы, благодаря которым происходит участие клира и мирян в управлении церковной жизнью.

Духовенство в настоящее время выполняет не только традиционные пастырские функции, но и в соответствии с вызовами времени развивает и выполняет современные медиакоммуникационные задачи. Многие священники Патриаршего экзархата Западной Европы не только совершают богослужения и занимаются катехизацией, но и активно развивают миссионерскую деятельность через новые медиа, ведут личные YouTube-каналы и блоги в социальных сетях. При таком подходе им удастся становиться медиаторами между традиционной церковной культурой и современным светским европейским обществом.

Одним из таких священников стал француз Кристоф Левалуа, создатель и редактор сайта «Orthodoxie.com» [5], на котором публикуются новости, интервью, статьи, аналитика и другой контент, так или иначе связанный с православием во Франции и Европе. По данным газеты *La Croix*, сайт является «одним из самых цитируемых источников православных новостей <...> и пользуется большой популярностью среди журналистов, ученых, дипломатов и религиозных лидеров, включая католиков» [4].

В современной Европе в условиях светской и мультикультурной жизни одним из основных направлений деятельности экзархата является духовное просвещение. Основная цель же заключается в углубленном знакомстве аудитории с православием, культурой и традициями. Этому способствуют разные образовательные материалы — ответы на вопросы верующих, видеолекции, различные курсы, немаловажную роль играют блоги священнослужителей, а также православные новостные порталы, такие как приведенный выше «Orthodoxie.com».

Пастырская составляющая контента патриаршего экзархата также соответствует укладу жизни современного человека, СМИ экзархата активно используют цифровые платформы, оказывая онлайн поддержку прихожанам.

На сайте Корсунской епархии Патриаршего экзархата Западной Европы активно ведется новостная страничка, на которой публикуются самые свежие новости о событиях православного мира, также есть раздел «Анонсы и объявления» [2], который обновляется реже, но выполняет не менее важную роль — уведомляет паству о запуске новых проектов, как, например, в публикации от 23 октября 2024 года «Начался первый учебный год богословских курсов заподноевропейского экзархата», в которой сообщается, что любой желающий, заинтересованный в прохождении курсов и готовящийся к преподаванию в приходских школах, катехизаторских и миссионерских курсах, а также возглавляющих молодежные и иные приходские ассоциации, может подать заявку [10].

В новостных материалах экзархата отдельно подчеркивается его участие в помощи беженцам, мигрантам, людям, попавшим в трудные жизненные обстоятельства, бездомным. Такие публикации формируют образ Церкви как социально направленного института, готового оказать поддержку и помочь в трудной ситуации. Так, например, Свято-Троицкий собор в Париже регулярно публикует видеоуроки и проповеди, а также отчеты о благотворительных акциях на своем YouTube-канале, переводя их на французский и русский язык. Такие действия способствуют вовлеченности прихожан в социальное служение, а также показывают прозрачность действий Церкви.

Официальные публикации экзархата сочетают в себе традиционный церковный язык с элементами светского дискурса. Устойчивые богословские термины, такие как «отец», «братия», «богослов», «клир», «миряне», «святоотеческий», хоть и присутствуют в материалах, но в то же время текст остается понятным широкой аудитории, включая невоцерковленных читателей. В особенности это касается личных блогов священнослужителей: как правило, они стараются избегать лишней архаики в своих публикациях, разговаривая простым и понятным языком, доступным каждому.

Важной задачей информационных ресурсов экзархата является и культурный перевод материалов на местные языки, так как контент экзархата адресован мультикультурной аудитории, как русскоязычной, так и местным жителям, говорящим на французском, итальянском, испанском и других языках. Из подобных новостей экзархата можно привести анонс перевода жития преподобной Женеви́вы Парижской: книга вышла на русском и французском языках, при этом в неё добавлен словарь редких терминов и географическая карта местности [7].

В контенте личных медиапроектов некоторых священнослужителей всё чаще поднимаются темы, актуальные для современного западного общества, например, вопросы социальной справедливости, защиты человеческого достоинства, сохранения природы, межкультурного диалога и личностной автономии. Это в большой степени является откликом на озвученные епископом Корсунским Нестором в интервью от 5 сентября 2011 года «Православная Европа между прошлым и будущим» задачи. Епископ Нестор обозначил культурные, политические, экономические аспекты жизни в Западной Европе, в связи с чем формируется и иной контекст развития приходской жизни и миссионерского служения [6].

С одной стороны, такое разнообразие медиапредставления позволяет православной проповеди сохранять свою сущностную глубину, оставаясь при этом понятной и доступной для представителей различных культурных и языковых групп, но, с другой, некоторые темы, затрагиваемые священнослужителями в своих блогах, никогда бы не нашли отклика в официальных СМИ экзархата и Русской Православной Церкви. Ярким примером может послужить Telegram-канал протоиерея Андрея Кордочкина [3], который хоть и разговаривает с аудиторией «на одной волне», но слишком примешивает политику к жизни Церкви.

Приходы и духовенство активно задействуют цифровые каналы связи: YouTube, Telegram, Facebook* (*Признаны экстремистскими организациями и запрещены на территории РФ), а также видеосервисы и мессенджеры, позволяющие организовывать образовательные мероприятия, проводить онлайн-богослужения. Так, например, совсем недавно вышел документальный фильм о 100-летию храма в Кламаре, подготовленный видеостудией Патриаршего Экзархата Западной Европы [8]. Также на YouTube канале Корсунской епархии собранно большое количество видеоматериалов – от интервью, до записей концертов хора Свято-Троицкого собора [1].

Официальные сайты приходов и епархий выполняют функцию информационных и просветительских ресурсов, обеспечивая доступ к архивам материалов, анонсам событий и текстам проповедей. Таким образом, формируется новая медиакоммуникационная модель православного служения, сочетающая уважение к традициям с востребованными форматами цифровой эпохи.

Выводы. Проанализировав медиадеятельность Патриаршего экзархата Русской Православной Церкви в Западной Европе, мы выяснили, что экзархат выступает не только административно-духовным центром, но и участником публичного дискурса в условиях современной Европы, что способствует сохранению православной идентичности как в эмигрантской среде, так и у православных европейцев.

Совмещая традиционные формы миссионерской работы с цифровыми форматами, православное послание успешно адаптируется к реалиям современного европейского общества, при этом данная коммуникация сохраняет богословскую целостность, что крайне необходимо в миссионерской и образовательной деятельности в поликультурной среде.

Использование мультимедиа, социальных сетей и мессенджеров, а также онлайн-сервисов, позволяет экзархату создать устойчивое информационное поле, понятное разным возрастным и культурным группам.

Дальнейшее исследование связано с углубленным анализом отдельно взятых медиапроектов экзархата, их эффективности и влиянии на религиозную идентичность.

Список литературы

1. Видео // Свято-Троицкий Кафедральный собор. Корсунская Епархия. Русская Православная Церковь. Московский Патриархат: сайт. URL: <https://cathedrale-sainte-trinite.fr/ru/media/video> (дата обращения: 26.03.2025).
2. Анонсы и объявления // Корсунская епархия. Патриарший Экзархат в Западной Европе: сайт. URL: <https://cerkov-ru.com/anonsy-i-obyavleniya> (дата обращения 15.04.2025).
3. *Andrey Kordochkin* // Телеграм. URL: <https://t.me/s/kordochkin> (дата обращения: 27.03.2025).
4. La Croix: сайт. 2011. 02 февр. URL: https://www.la-croix.com/Religion/S-informer/Actualite/Orthodoxie.com-lance-une-campagne-de-dons-_NG_-2011-02-02-562770 (дата обращения: 01.03.2025). Доступ закрыт из-за режима санкций.
5. Orthodoxie.com: сайт. URL: <https://orthodoxie.com> (дата обращения: 04.03.2025).
6. *Мага А.* Епископ Корсунский Нестор: Православная Европа между прошлым и будущим // Правмир: сайт. 2011. 06 сент. URL: <https://www.pravmir.ru/episkop-korsunskij-nestor-pravoslavnaaya-evropa-mezhdu-proshlym-i-budushhim> (дата обращения: 04.03.2025).
7. Вышел в свет перевод Жития преподобной Женовьевы Парижской // Свято-Троицкий Кафедральный собор. Корсунская Епархия. Русская Православная Церковь. Московский Патриархат: сайт. 2025. 24 апр. URL: <https://cathedrale-sainte-trinite.fr/ru/2025/04/148399> (дата обращения: 28.03.2025)
8. Вышел в свет документальный фильм о 100-летию храма в Кламаре. // Свято-Троицкий Кафедральный собор. Корсунская Епархия. Русская Православная Церковь. Московский Патриархат: сайт. 2025. 25 марта. URL: <https://cathedrale-sainte-trinite.fr/ru/2025/03/148113/> (дата обращения: 26.04. 2025)
9. Журнал заседания Священного Синода от 28 декабря 2018 года №98 // Русская Православная Церковь. Московский Патриархат: официальный сайт. 2018. 28 дек. URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/5330863.html> (дата обращения: 03.02.2025).
10. Начался первый учебный год Богословских курсов Западноевропейского экзархата // Корсунская епархия. Патриарший Экзархат в Западной Европе: сайт. 2024. 23 окт. URL: <https://cerkov-ru.com/anonsy-i-obyavleniya/BK-1838> (дата обращения 15.04.2025)
11. Патриарший экзархат Западной Европы [Электронный ресурс] / Русская Православная Церковь. Московский Патриархат: официальный сайт. URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/5332878.html> (дата обращения: 05.03.2025).